

# 和我的計劃 Rent Assistance Scheme



# 提供短暫經濟援助

provide Short-term Temporary Assistance







香港房屋協會(房協)設有租金援助(租援),旨在協助有短暫經濟困難的出租屋邨單位租戶渡過困境。合資格的租戶可獲減四分之一或一半租金,為期兩年。

The Rent Assistance Scheme (RAS) of the Hong Kong Housing Society (HKHS) aims to provide short-term temporary assistance to needy tenants of rental estates. Eligible households will be granted either 25% or 50% rent reduction for a period of two years.

# (一) 申請資格

- 1. 家庭總資產淨值不可超逾申請房協出租屋邨的資產限額<sup>註一</sup>;及
- 2. 家庭總入息<sup>註一</sup>不可超逾下列限額:
  - i) 家庭入息低於申請房協出租屋邨入息限額的50%,可獲減租一半;或
  - ii) 家庭入息介乎申請房協出租屋邨入息限額的50%至75%之間,可獲減租四分之一;及
- 3. 所有家庭成員在香港並無擁有住宅物業;及
- 4. 符合現居單位最少居住人數要求;及
- 5. 租戶必須經常持續居住於出租單位內,並遵守與居住情況相關的租約條款。

## (二)一般須知事項

- 申請人(戶主)必須填妥整份申請表,連同所需資料及證明文件,於指定日期前交回所屬屋邨 辦事處。如證明文件未齊全或未能提供所需資料,房協將無法處理有關申請。
- 2. 已領取綜合社會保障援助(綜援)計劃下租金津貼的租戶,只要符合申請資格,仍可向房協申請租金援助。在任何情況下,租戶所申領的總津貼(包括綜援計劃下的租金津貼及房協的租援金),不可超逾租戶應繳的每月租金金額。
- 3. 入住乙類屋邨或 2006年後落成的甲類屋邨/樓宇<sup>註二</sup>的租戶必須居住滿兩年方可申請租金援助(調遷戶及專用安置屋邨資助出租單位租戶除外)。
- 4. 申請人及所有名列於申請表內 18 歲或以上的家庭成員須依照《宣誓及聲明條例》宣誓所提 交的申請資料。
- 5. 如須宣誓的所有家庭成員在當月的 15 日或之前完成宣誓,租援便可在下一個月起開始生效;若宣誓在當月 16 日或以後才完成,租援便會在隨後的第二個月起開始生效。
- 6. 在租援期屆滿前3個月,如租戶仍需要繼續領取租援金,須向屋邨辦事處重新申請。
- 7. 居住在專用安置屋邨資助出租單位的租援戶最長累計只可獲48個月的租援金,如在接受48個月的租援金後仍有經濟困難,租戶須遷往2006年前落成的甲類出租屋邨<sup>註三</sup>,租戶最多可獲3次編配單位的機會。在等候調遷期間,若租戶已累計接受48個月的租援金,租戶須繳交原本租金。有關租戶在調遷往甲類出租屋邨單位的首5年(以租約生效日期為準)不能以「綠表」資格購買資助出售房屋。租戶不可同時申請「租金援助計劃」和專用安置屋邨的「特惠租金」。
- 8. 租援戶在領取租援金的整段期間須符合所有申請資格。如租援戶的資料有所變更,必須盡快 通知屋邨辦事處,以便房協覆核該戶是否仍然符合租援的資格。
- 9. 為防止濫用,房協亦會對已批核的個案抽樣調查,以確保租援戶不論在申請時及受助期間內仍符合租援的申請資格。
- 10.任何人明知或故意作虛假陳述或隱瞞任何資料意圖騙取租援金即屬刑事罪行,申請人及名列於申請表內的家庭成員有可能遭到檢控。房協會取消有關申請及向租援戶發出「遷出通知書」,租援戶需要遷出現居出租單位並將現居出租單位交還房協。租援戶亦須向房協退還已發放的租援金。
- 註一:房協會按年修訂申請出租屋邨的家庭總入息及家庭總資產淨值限額,請留意最新公布。
- 註二:房協出租屋邨分為甲類和乙類,有關屋邨的類別,可向屋邨辦事處職員查詢,或瀏覽房協網頁www.hkhs.com。
- 註三:須通過香港住宅物業權及綜合入息及資產審查 (即符合當時申請甲類出租屋邨入息及資產限額)。申請人及申請表上 18歲或以上的家庭成員須依照《宣誓及聲明條例》完成宣誓手續,聲明所提供的資料全部屬實,正確無訛。

# (A) Eligibility Criteria

- 1. The total net household assets Note 1 are not exceeding the prevailing waiting list asset limit of the rental estates; and
- 2. The total household income Note 1 is not exceeding the following limits:
  - i) Eligible for 50% rent reduction
    - the household income is below 50% of the prevailing waiting list income limit of the rental estates; or
  - ii) Eligible for 25% rent reduction
    - the household income is between 50% and 75% of the prevailing waiting list income limit of the rental estates; and
- 3. All household members do not have domestic property ownership in Hong Kong; and
- 4. The households fulfil the prevailing minimum occupancy requirement of the rental flats; and
- 5. The households have retained regular and continuous residence in the flat and complied with the terms in the tenancy agreement regarding occupancy status.

## (B) Points to Note

- Applicant (Tenant) should complete an application form and send it to the respective estate
  office together with all relevant information and documents within the specified date. If the
  required documents are insufficient or not submitted, the application could not be processed.
- 2. Applicant who have member(s) receiving rent allowance under the Comprehensive Social Security Assistance (CSSA) Scheme can still apply for the rent assistance from HKHS as long as they fulfil the eligibility. In any case, the total allowance (including the rent allowance under the CSSA Scheme and the rent assistance under the Rent Assistance Scheme of the HKHS) must not exceed the monthly rent payable amount.
- 3. Households living in Group B estates or Group A rental blocks Note 2 completed after 2006 have to live in the flat for 2 years before they are eligible to apply for rent assistance (except cases for transfer and Dedicated Rehousing Estates Subsidised Rental Units).
- 4. Applicant and all household members aged 18 or above are required to take oath according to "Oaths and Declarations Ordinance" on the information supplied in the Rent Assistance Application.
- 5. If all family members have taken oath on or before 15th of the month, rent assistance could be granted as from the next month; if oath is taken on 16th or after, rent assistance will be granted as from the month after next.
- 6. If the rent assistance beneficiaries are still in need of rent assistance, they have to submit a fresh application to the Estate Office 3 months before the expiry of the rent assistance period.
- Note 1: The HKHS will review the prevailing waiting list income and asset limits for the rental estates annually, please note the latest annually.
- Note 2: Rental Estates of the HKHS are classified into Group A and B. Please contact the estate staff or browse the website of the HKHS (www.hkhs.com) for the categories of the Rental Estates.

- 7. Households living in Dedicated Rehousing Estates Subsidised Rental Units would only be granted rent assistance for a maximum cumulative period of 48 months. If the household still encounters financial difficulties after expiry of the maximum cumulative period of 48 months of rent assistance, the household is required to transfer to Group A estates completed before 2006. Note 3 The household will have a maximum of 3 offers. During the waiting period for transfer, if the household has already received 48 months rent assistance, the household will have to pay normal rent. After transfer, all household members are not allowed to apply for subsidised housing schemes using green forms status for the first 5 years from the commencement date of tenancy in Group A estate. Tenants are not allowed to apply for the Rent Assistance Scheme and Concessionary Rent simultaneously.
- 8. Rent assistance beneficiaries should fulfil the eligibility criteria throughout the whole period of receiving the rent assistance. Beneficiaries should inform the HKHS if there is any changes in order to reassess their eligibility.
- 9. To prevent abuse, the HKHS will randomly select the applications for rigorous checking to ensure that the rent assistance beneficiaries are still eligible for rent assistance, both at the time of application and during the period of receiving rent assistance.
- 10. If the beneficiaries have concealed or provided false statement or withheld any information in order to obtain rent assistance commits a criminal offence. The applicant and the household members listed on the application form are liable for prosecution. Their applications will be cancelled. The HKHS will serve "Notice to Quit" to the rent assistance beneficiaries and they are required to vacate and return the existing rental flat to the HKHS. The rent assistance beneficiaries have to pay the rent undercharged to the HKHS.

Note 3: Have to pass the Domestic Property Test and Comprehensive Means Test (i.e. fulfil the prevailing waiting list income and asset limits of Group A estates). Tenant and all household member(s) aged 18 or above listed on the application form must have taken oath on the information provided, declaring it is true and correct, under the "Oaths and Declaration Ordinance" of Hong Kong Legislation.

此項申請毋需繳費。若有人藉詞協助申請而索取利益,應立即向警方或廉政公署舉報。任何人意圖行賄,亦屬違法,房協會將個案轉介廉政公署查究,不論該人是否因 有關罪行而被起訴或定罪,房協均可取消其申請。

This application is free of charge. Anyone who offers to assist in the application in return for remuneration should be reported to the Police or Independent Commission Against Corruption (ICAC) immediately. Attempted bribery is also an offence in law. The HKHS will refer the case to ICAC for investigation and cancel the application irrespective of whether such person has been prosecuted or convicted of the relevant offence.

如欲申請租金援助,可到屋邨辦事處索取申請表格,填妥後連同所需文件,交回所屬屋邨辦事處。
If you want to apply for Rent Assistance, please obtain an application form from your respective Estate Office, complete and return it together with the stipulated documents.

如有爭議,房協保留最終決定權及不時對租戶政策作出修訂的權利。

If there is any dispute, HKHS reserves the right of making the final decision and the right to revise the Tenancy Policies from time to time.



### 租金援助入息及總資產淨值限額(2024年4月1日生效)

#### 甲類出租屋邨

		可獲減租一半	可獲減租四分之一
家庭人數	家庭總資產淨值 最高限額	毎月家庭總入息	
		低於申請出租屋邨 入息限額 50%	介乎申請出租屋邨 入息限額的 50%至 75%*
1人	\$286,000	< \$6,470	\$6,470 - \$9,705
2 人	\$387,000	< \$9,865	\$9,865 - \$14,798
3 人	\$505,000	< \$12,370	\$12,370 - \$18,555
4 人	\$590,000	< \$15,475	\$15,475 - \$23,213
5 人	\$655,000	< \$18,870	\$18,870 - \$28,305
6人	\$709,000	< \$22,310	\$22,310 - \$33,465
7人	\$757,000	< \$24,485	\$24,485 - \$36,728
8人	\$792,000	< \$27,385	\$27,385 - \$41,078
9人	\$877,000	< \$30,215	\$30,215 - \$45,323
10 人或以上	\$945,000	< \$32,975	\$32,975 - \$49,463

### 乙類出租屋邨

		可獲減租一半	可獲減租四分之一
家庭人數	家庭總資產淨值 最高限額	每月家庭總入息	
		低於申請出租屋邨	介乎申請出租屋邨
		入息限額 50%	入息限額的 50%至 75%*
1人	\$286,000	< \$9,865	\$9,865 - \$14,798
2 人	\$387,000	< \$15,475	\$15,475 - \$23,213
3 人	\$505,000	< \$18,870	\$18,870 - \$28,305
4 人	\$590,000	< \$24,485	\$24,485 - \$36,728
5 人或以上	\$945,000	< \$30,215	\$30,215 - \$45,323

### 年長者居住單位

		可獲減租一半	可獲減租四分之一
	家庭總資產淨值 最高限額	毎月家庭總入息	
家庭人數		低於申請出租屋邨	介乎申請出租屋邨
		入息限額 50%	入息限額的 50%至 75%*
1人	\$286,000	< \$7,450	\$7,450 - \$11,175
2 人	\$387,000	< \$9,865	\$9,865 - \$14,798
3 人	\$505,000	< \$12,370	\$12,370 - \$18,555

<sup>\*</sup>經四捨五入上調至整數計算

備註: (1) 若全部家庭成員均年滿 60 歲或以上,其總資產淨值限額為上表所示限額的兩倍。

(2) 若二人家庭為夫妻關係而若戶主年滿 60 歲或以上,其總資產淨值限額為上表所示限額的兩倍。